Order of Canada Recipient to Meet With Former Students

TORONTO. — Mr. Tsutae Sato, former principal of Vancouver Japanese Language School and one of 60 latest recipients of the Order of Canada, is expected to be in Ottawa to be decorated at an investiture on October 18. The following evening, Mr. and Mrs. Sato will meet with their former pupils now residing in and around Ottawa and will then spend a few days in Toronto.

The Toronto Gakuyukai Alumni Association of the Vancouver Japanese Language School will hold a welcome banquet and celebration in honour of the two teachers on Sunday, October 22 at the Holiday Inn — Yorkdale, with cocktails commencing at 5 p.m. followed by dinner and reception at 6 p.m.

All former pupils of the Vancouver Japanese Language School, their spouses and parents, former teachers, Ijikai and Boshikai members, and friends of the teachers are invited to attend this event.

Tickets may be obtained by sending in the application form contained in the advertisement appearing in this issue or by phoning Kats Iguchi or Ken Kutsukake in the event of a postal strike. Since it is essential to know exactly how many will be attending, everyone is urged to respond immediately.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 42 NO. 74 TUESDAY, OCTOBER 3, 1978 TORONTO, ONT.

Nisei Husbands Worst Chauvinist Pigs?

By SACHI SEKO

Being contrary and curious by nature, I rarely heed warnings. Some stubborn streak in me declines advice intended to spare future grief. I have to experience things for myself.

When it was fairly established that I planned to marry Ern, a male friend strongly advised against it. He said that Ern and I were as different as black and white. That was a mistake. Immediately I invested my financee with all sorts of imagined mysteries.

It has been a black and white marriage in a pre-Civil War sense. He wants to believe that he is the master and I, the slave. I guess that's the reason I related so well to the March in Washington in 1963. No previous event had such a hypnotic hold on me. As I sat glued to the television, dirty dishes soaked in the sink, laundry went undone and dinner wasn't ready. A genuine catastrophe by my husband's standards.

Disapproval was evident when he returned from work and discovered me in a TV trance. But that day, unintimidated by his guilt-provoking look, I started right back at him. It fact, I told him to sit down and observe a great historical event.

I am liberated from this day forward, I proclaimed, and proceeded to sing that moving anthem, "We Shall Overcome". He shuddered and said he wished I could learn to carry a tune. In fact, do something more constructive than singing off-key. Fix dinner. So much for contemporary history.

NISEI MALES MAY not share any recorded, collective achievement, but they have one. They are the most comfortable persons in the world. Maybe they are an endangered species. I hope so.

They are comfortable, if not smug, in their refusal to change where male and female relationships are concerned. It is possible that racism contributed to their sexism. When outside prejudice emasculated them, within their families and homes they sought a restoration of worth, a feeling of importance. Accustomed to the pomposity of power and position within the family, they guard it with the zeal of jealous kings. Those same nice guys on the outside can be ty-

Cont. on Page 2

"Now, Idi. . . About Those Kamikaze. . ."

TOKYO. — The Foreign Ministry decided recently to send a reply to Ugandan President Idi Amin's message to the Emperor inviting kamikaze pilots to the African country.

Ministry sources said the Emperor's reply would be delivered by Ambassador to Kenya Senkuro Saiki, who is concurrently Ambassador to Uganda.

The content of the reply was not made known but ministry sources said it simply acknowledged the receipt of Amin's message, noting that the message had been passed on to the Japanese Government.

Amin's message, delivered to Japan on Aug. 20, the 33rd anniversary of the end of World War II, expressed condolences for the A-bomb victims of Hiroshima and Nagasaki and harshly criticized President Jimmy Carter's human rights policy.

It went on to say the economic miracle of Japan was brought about the courage of the Japanese, as symbolized by kamikaze pilots who chose to die for the honor and glory of their state.

It then proposed to invite former kamikaze pilots to Uganda.

The Imperial Household Agency, at a loss what to do with Amin's message, called on the Foreign Ministry to take necessary action.

As a result it was decided to send a reply because it was a personal message from a head of state, the sources said.

The sources said ministry officials were concerned that Amin would send another message because the African ruler professed himself to be pro-Japanese.

Vancouver Nisei Fisherman Pays $1,000.00 Fine and Loss of Catch to Settle U.S. Charge

SEATTLE. — A U.S. court imposed a $1,000 fine Aug. 30 on Nisei gillnetter Joe Hiroshi Negoro of Vancouver, arrested while allegedly operating the Canadian Fishing Co. gillnetter N.P. 30 in U.S. waters between Sheringham Point and Clallam Bay in Juan de Fuca Strait.

According to a spokesman for the U.S. attorney's office, the fine was " a civil penalty worked out between the government, the court and the fisherman" after the attorney's office decided to drop a criminal charge of illegal fishing. Negoro did not appear in court, the spokesman said.

But a spokesman for the Seattle legal firm of Bogle and Gates, hired by Canfisco to represent Negoro, said Sept. 1 he knew nothing of the arrangement to drop the criminal charge and was under the impression that Negoro had appeared in court.

"It cost him $1,000. . . his fish was sold and then he was let go. . . that's it," he said.

Negoro was allowed to sail the N.P. 30 away from Port Angeles, where she had been taken and held following the arrest, on Aug. 26, according to a Canfisco spokesman in Vancouver.

The fine and loss of a week's fishing suffered by Negoro contrasts with $500 penalties and swift court appearances that are the usual experience of U.S. fishermen arrested for operating illegally in Canadian waters.

Two American gillnetters seized on the Canadian side of the Juan de Fuca boundary early last month were dealt with in court at Victoria and released on payment of $500 fines within 24 hours of their arrest.

Another pair of U.S. fishermen were processed through the courts and released with their boats within 36 hours of arrest.

Federal fisheries department sources have suggested a new look may have to be taken at the methods used to handle U.S. fishing violators in view of the delays and much stiffer penalties levied against Canadians arrested for fishing in U.S. waters. — Fishermen

Nisei MD Find Different Dad Twins

LOS ANGELES. — The birth of twins, doctors say, is uncommon — an 80 to 1 longshot. But twins were born near here recently under circumstances virtually unchronicled in medical history — each child was fathered by a different man.

The bizarre case came to light

Cont. on Page 2

Are Aging Parents in Canada Less Lonely Than Japanese?

MONTREAL BULLETIN

MONTREAL. — At a recent meeting of survey committee workers who gathered 30 strong in the home of Betty and Arnold Issenman, it was reported that over 30% of the Montreal community had already returned their questionnaires and that in some categories the returns were as high as 33%. With questionnaires coming back at the rate of 10 to 15 per day it was hoped that by the end of survey deadline, the returns may be approaching 40%. It was noted that sansei were more conscientious, took more time to think about the questions asked and the responses given. Their category also included the most comments and suggestions.

In the 65 and over category, face to face interviews had been completed for 103 of the total of 113 in the community. Most of the 65 and over category are isseis in their 80's either living alone or with their nisei children. The interviews have already discovered areas of need. All the interviewers stressed the fact that the aged were lonely and needed visits from friends in the community.

As a digression, one interviewer thought that the aged in Canada were less lonely than the aged in Japan. It seems that the latter being constantly surrounded by children and grandchildren cannot tolerate even a few hours alone. Many agreed with this thinking but others felt that the aged in Japan can switch on Japanese TV and talk to their neighbors and grandchildren in Japanese whereas for their counterpart in Canada turning on a Japanese TV only brings in English and French programs. And their neighbors and grandchildren speak no Japanese.

Cont. on Page 2.

T.U. Is Hospitalized

Mr. T. Umezuki is in hospital following brain surgery for removal of a blood clot. He is coming along very well but is not able to receive visitors.

Gifts and flowers, though much appreciated, are gratefully declined.

Twins. . .

Cont. from Page 1

because the twins' mother filled a paternity suit against one of the men. To prove he had fathered the twins, she cconsulted Dr. Paul Terasaki, a UCLA immunologist who uses an advanced tissue typing system to determine fatherhood.

Since developing his tissue typing method, Dr. Terasaki has used it to settle more than 2,500 paternity cases. This one seemed routine.

The doctor matched the alleged father's tissue "fingerprints," identifying keys called antigens found in the white blood cells, with one of the twins. But the antigens of the second twin did not match.

"This was the first time we've ever encountered it," Dr. Terasaki said in an interview recently. "We hadn't been expecting that; I was surprised."

The odds against his system being wrong, he said, were 140,000-to-1.

The phenomenon of twins having different fathers, called superfecundity, requires very special circumstances.

Non-identical twins are formed from two eggs released simultaneously from the ovary and fertilized by sperm released during the same sex act. But for twins to be sired by separate fathers requires the eggs be released hours apart during separate acts of intercourse.

There are only seven such cases known to medicine.

To test his evidence that two men had fathered the twins, Dr. Terasaki confronted the woman and asked if she had had intercourse with another man at about the same time she conceived the twins. She admitted she had.

He then tested the antigens of the second man to the antigens of the second twin, and they matched.

Dr. Terasaki said professional ethics prevented him from identifying the woman, the two men or the location in the Los Angeles metropolitan area where the births occurred and the paternity case was filed.

The case has been dropped, however, and the mother has resolved her dilemma of child support, he said.

TORONTO GAKUYUKAI SPONSORS
WELCOME RECEPTION AND SHUKUGAKAI FOR

Mr. And Mrs. T. SATO

Former principal and teacher of Vancouver Japanese Language School

SUNDAY, OCTOBER 22, 1978
HOLIDAY INN — YORKDALE
(3450 Dufferin Street, south of Highway 401)
Cocktails at 5 p.m. Dinner at 6 p.m.
Fee: $12.50 per person

All former pupils, their spouses and parents; former teachers, former Ijikai and Boshikai members; and friends are welcome.

APPLICATION FORM

Please send me ticket(s) at $12.50 per person
A cheque in the amount of $ is enclosed made out to the Gakuyukai, c/o Mr. Kats Iguchi, Treasurer.
No. 3 Massey Square, Apt. 3302, Toronto, Ont. M4C 5L5

NAME

ADDRESS

PHONE

In the event of postal strike, please phone in your reservation to Mr. Ken Kutsukake (869-1291) or Mr. Kats Iguchi (691-3523). Everyone is urged to apply immediately.

NIHON ONGAKU SHUDAN

The Ensemble Nipponia

Traditional and contemporary Japanese music played on the **beautiful instruments of ancient Japan.**

A COMPLETELY DIFFERENT WORLD OF SOUND IS OPENED UP

SUNDAY, OCTOBER 15, 1978 — At 7:00 p.m. Tickets: $7.00

CONVOCATION HALL, UNIVERSITY OF TORONTO
(31 KINGS COLLEGE CIRCLE)

TICKETS — SANDOWN MARKET, 221 KENNEDY RD.
SCARBOROUGH, ONT. 261-7040

FURUYA STORE, 460 DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT. 366-5451

REV. H. IWAI, 701 DOVERCOURT RD.
TORONTO, ONT. 536-9435

THE NEW CANADIAN 479 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. 366-5005

Nisei. . .

Cont. from Page 1

rants at home.

It is a heredity characteristic. Both my grandmother and mother used to mutter or whisper, "house devil, street angel", in reference to their respective spouses. That I say it openly to my husband is either a sign of progress or an indication that I live dangerously.

One of the myths that Nisei males like to perpetuate is that of patriarchy. There are a few clowns who have the audacity to issue statements to this effect when educating the public on the structure of "Japanese American families. They refer to their male selves as rocks upon which families depend for guidance and sustenance, for wisdom and comfort.

Yet, when faced with the reality of the situation, it is the Nisei wife and mother who assumed the larger portion of responsibility and care for her Sansei children. Even in many Issei families, maternal influence exceeded that of the male parent.

WHERE ALIENATION exists in families, it has more often been between the father and his children. I know from my own experience, that often with the death of the mother, family relationships deteriorate. It is not unusual to hear others say that since the death of a mother, the clan fails to gather.

When I accuse my husband of being sexist, he is quick to pass the blame back to his father. He says his parent was not a good model. That is as ridiculous as saying that he wants to wear his father's shoes even though they do not fit.

I guess my real quarrel centers on his ability to adjust to the changing role of women everywhere but in the home. In the last five years, Ern has witnessed some dramatic changes in his work. I respect him for being one of the first defenders and promoters of women's rights in his office.

It was not only an emotional transition, but an educated one. The enactment of the Civil Rights Act forced many large corporations to elect changes in formerly sexually discriminatory practices. His company applied the same interest to the area of women's rights as it previously addressed to technological change.

Periodically, company men were flown from their respective offices to attend week-long seminars in selected areas. My husband's nightly reading has included literature on minority rights, including those of women. The importance of the issue is shown by the frequency of continuing discussions and meetings on the subject.

Through reputation and innovation, old ideas regarding women have gradually been replaced by an acceptance of changing roles and times. Qualified women are encouraged to compete for positions formerly reserved only for males. It is an exciting time in history for women and men. Some, like my husband, are actually stimulated by the new competition. I remember one night, when returning from a week long seminar in New York, he could hardly contain his enthusiasm.

History is being made, new times are coming, he said. Women are going to get a square deal. And he punched me on the shoulder, equal to equal.

Good, I told him. When do we start making changes in our marriage?

"This has nothing to do with our marriage," he said in that chilly voice reserved for addressing nit-wits.

I might have known. When the knocking comes on corporate doors, he is the nice guy, who not only unlocks the door, but holds it open. But when sounds of women's liberation are heard a your door, he barricades the house.

Home is the last fortress of Nisei male chauvinism.

Aging. . .

Cont. F. P. 1

But think about the grandparent in Japan — does "amae" come into the picture? Children are spoiled when young — are grandparents spoiled when old? And on the other hand, the grandparent in Canada — he came to a foreign country with "kakugo", determination. Does this pioneer spirit, this independence, now help him to meet aging with less loneliness than his counterpart in Japan? Is it "amae" for aging parents in Japan and "Shikataganai" for the ones in Canada?

Now On Sale

DIRECTORY OF
JAPANESE CANADIANS
IN ONTARIO

Names, addresses, and telephone numbers listed

$8. per book, plus 30c postage.

THE NEW CANADIAN

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

For Best Results Use New Canadian Ads

The New Canadian

Established in 1938
Second Class mail No. 00344
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

NIGHT time caretaker wanted. For interview phone 441-2345, Japanese Canadian Cultural Centre (Toronto).

YOUNG woman 23-35 years old for general housework. Live in, No. cooking. Phone 449-3518 (Toronto).

Wedding And Photo Finishing
Sumida Photographic

SERVICE IS QUICK and Economical. Since all works — from picture taking to print finishing, is done by our staff.
PHONE 425-8143

Japan's Specialty Shop

Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China

463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors

CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT

Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund

MITS TANOUYE

NATIONAL LIFE
OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
TEL. 598-4060

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY SERVICE 11:30 A.M.
TRINITY 20 — MANY ARE CALLED
HOWLAND AT BARTON STREETS
TEL. 684-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SERMONS: English — 11 a.m. & Japanese 2 p.m.
REV. S. SHIGEFUJI
REV. Y. OMORI

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
"A bright face anl words of gratitude createth the Kingdom of Heaven"
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parkvale Cres Phone: 481-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

GROUP FLIGHT TO JAPAN
NOVEMBER 7, 14 & 28
DECEMBER 5, 12, 19 & 26
CHARTER CLASS FARE:
Toronto - Vancouver (return) From $189.00
Toronto-San Francisco - Los Angeles From $222.00
Florida: Disney New World Tour From Toronto;
7 nights and 8 days from $199.00 and up.
IWATA'S EUROPEAN TOUR
8 countries in 23 days; Sept. 19 departure from Toronto-Van.
PLEASE CONSULT US ON THE ABOVE DATES
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

Aikido Masters to Give Demonstration at JCC Centre

TORONTO. — Two Aikido masters, Tohei Shihan (7th-dan) and Kawahara Shihan will presents a seminar on their art at the Japanese Canadian Cultural Centre, 123 Wynford Drive in Don Mills, from Saturday, October 7th through Monday, October 9th. Cost of this seminar is $25.

Tohei Shihan (not to be confused with Koichi Tohei, 10th-dan) and Kawahara Shihan, along with members of the Japanese Canadian Cultural Centre Aikikai, will give a demonstration at the Centre on Sunday, October 8th at 7:00 p.m. The public is welcome to attend this event sponsored by the JCC Centre and the JCC Centre Aikikai.

Elderly Stargazer Finds New Comet 'Blessing from Heaven'

FUKUSHIMA. — An elderly amateur astronomer here has discovered a new comet, the sixth one to be spotted this year in the world.

The discoverer is Toshio Haneda, 69, a retired worker in Haramachi City, Fukushima Prefecture. The new comet was officially named by the Smithsonian Astrophysical Observatory as the "Haneda-Campos Comet" after Haneda and an Australian discoverer.

Haneda spotted the new comet while observing the stars through his hand-made telescope on the evening of Sept. 1.

At about 9:20 p.m. that evening, he found an obstacle shining dimly near the Microscope Constellation in the lower southeastern sky. The shining obstacle was not listed in his star chart.

The next evening, Haneda again succeeded in spotting the same obstacle and sent a cable to the Tokyo Astronomical Observatory Sept. 3 to inform them of his discovery.

On receiving his report, the Tokyo Astronomical Observatory cabled the discovery to the Smithsonian Institute in the United States and received an official confirmation later in the day.

This was the first discovery in three years of a new comet by a Japanese following the spotting of the "Sato Comet" in December 1976.

Haneda is believed to be the oldest individual to discover a new comet to date in the world.

Having had a deep interest in astronomy since his younger days, Haneda has been observing the sky every night since July last year by positioning his hand-made telescope, with an aperture of 8.5 cm., in the garden of his home.

"As I do not have many years to live, this might be seen as a blessing from Heaven for me," Haneda said with delight.

FRESH VEGETABLES
HAKUSAI, DAIKON,
CAULIFLOWER
CABBAGE, ONION,
CUCUMBER, TOMATO ETC.
At
ITO FARMS
401 to WEST-HWY. NO. 10
North 3 miles to Steeles,
West 3 miles to Railroad
Then one mile south
TEL. 451-1868

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

7 • 5 • 3 Garden Enterprises Ltd.
Willowdale & Richmond Hill
* Design & construction by Japanese Landscape architects & horticulturists.
* Western & Japanese Gardens.
* Patios, Drives, Walls, Stonework
* Landscape Maintenance Service
Member of Landscape Ontario and Toronto Home Builders Association.
225-7836
M. H. NISHI

YOUTH DANCE
IN CONJUNCTION WITH JCCC's ANNIV. DANCE
(West Room)
SAT., OCT. 14th, 8 p.m. AT JCC CENTRE
FREE ADMISSION — LIGHT REFRESHMENTS

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Alna
OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

Paramount
GIFT
SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Alcan Building Products Authorized Dealer
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
* EAVESTROUGH, Continuous lengths
* SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
* SIDING * SHUTTERS
* STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

漬物用の大根白菜

▽きうりなどの他、アップル、ピーチ、新鮮な野菜類など出来ております。
▽ハイウエー四〇一を西へミシサガ・ロードまで、北へ三マイル、ハトンビルから西へ一マイル、道路の「ナカ・マーケット」サインを追って下さい。

仲マーケット
電話四五五—八一三六
NAKA FRUIT MARKET, PHONE 455-8136

韓国及び中華料理 **韓國館へ**

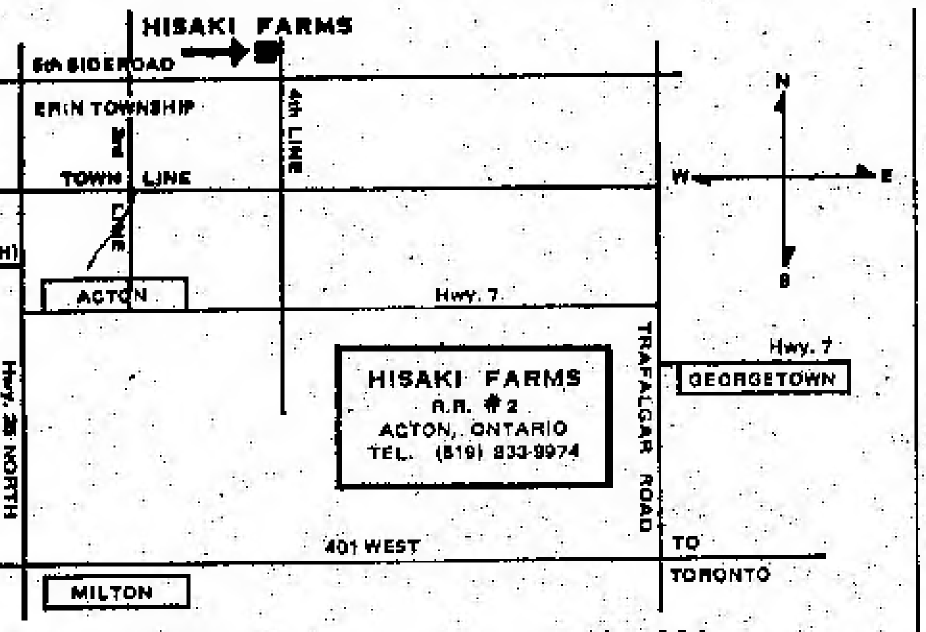
◉各種の酒類をサーブいたします。
◉パーティー席も準備して居ります。
◉営業時間　午前十一時から午前二時迄
週末　午前十一時から午前四時迄

HAN GUK GWAN,
626 Bloor St. West, Toronto, Ont.
Tel. 536-0290, 531-0277

指圧療法ご案内

△肩のこり、頭痛、胃腸病、神経痛、腰痛、高血圧、むちうち症、ギックリ腰等々によく効く指圧療法。
△お困りの方はご相談下さい。親切にお答えいたします。

トロント指圧センター
クリニックはカレッジ街一七七
電話九七九—一八二四



白菜　みのわせ大根
久木農園

お好きなだけお取り下さい

ト市取次—久木　七八一　三四二六
間　　　—平林　六五六　一二四七

◇見落とすことのできない記事を盛った—ニューカナデアンを御購読下さい
◇購読料（前金）は一年十七ドル、半年十ドル

花一切の店

◻花輪◻切花◻鉢植◻花束
その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。

パーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6, Tel. 465-9989

コリア・ハウス レストラント

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
〇ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
〇皆様のお出でをお待ちしております。カン朝鮮料理
666 Bloor St. W. Toronto, Ont. Phone 536-8666

読書の秋です

△和宮様御留（有吉佐和子）△不確實性の時代（ガルブレイス）△頭の体操（第六集）（多湖輝）△事件（大岡昇平）△犬笛（西村壽行）△五味康祐の麻雀大學（五味康祐）△我が空手修業（大山倍達）△住いの買い方選び方（太田正輔）△人物現代史（一）ヒットラー（一）▲ラソリーニ（大森實）▲總務部長憤死す（小高根二郎）▲皇帝のいない八月（小林久三）△火の航跡（平岩弓枝）▲破天荒人間笹川良一（山岡荘八）△異端の言葉石橋湛山（小島直記）△公園通りの午後（渡辺淳一）
〇その他大量一〇〇〇冊入荷しております
◇月刊誌、週刊誌の年間契約受け付けております
◇月刊誌、週刊誌、年間契約●お客様には特別割引き料金で奉仕させていただきます
◇カナダ各地に郵送サービスさせていただきます
〇乾燥類の予見布大量入荷

日本食料品及び書籍
サンダウン・マーケット
SANDOWN MARKET, 221 Kennedy Road, Scarborough, Ont. M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團募集
トロント—バンクーバー経由—東京
ジャンボー・ジェット機使用
◻秋の特別日本旅行
十一月二十日
◻日本円トラベラズ・チェック新発賣◻国内エー・ビー・シー特別料金發賣◻旅行保険の取扱い◻海外旅行一切の予約
ハワイ　カリブ海　メキシコ　南米　ヨーロッパ各地

IATA 公認

訪日團体出發日
OCT. 1, 3, 8, 10, 15, 17, 20, 22, 24, 31,
NOV. 5, 7, 12, 14, 19, 26, 28, 1978.

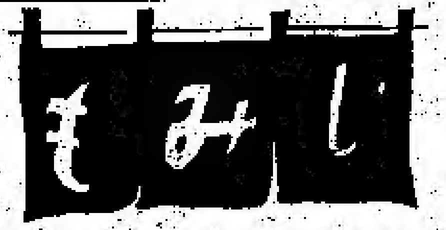
呼寄團体出發日＝毎日曜日（福岡　大阪　東京同料金）
◉バンクーバー　サンフランシスコ　ロス　ホノルル滞在自由　◉直行便はレーピー　日航等のジャンボ
◉びっくりするほど経済的で快適な空の旅　◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉カナダのどの都市からも参加できます。◉日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方。◉受付は毎日午後八時まで致しております。

係—藤井　松本　たか子　長田　シャーリー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

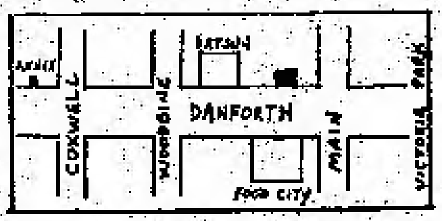
小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ，コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性スーツを揃えています。ルーと名指して来店下さればご満足のいくサービスを致します。



特製　ぎょうざ　びっくり天井　トンカツ　カツ井　その他

"MOMIJI"
JAPANESE RESTAURANT
2474 DANFORTH AVE.,
TORONTO PHONE 698-7266



◎火—土　11:30 — 2:30（昼）
5:30 — 9:30（夜）
◎日曜日　5:30 — 9:30（夜）
◎毎月曜日は休みます

日本の味

テースト・オブ・ジャパン
電話　八六三—〇〇〇二
どうぞおいで下さい
お待ちしております
103 Yonge Street, Toronto

＝訪日観光團＝

●訪日観光團
出發　十月七日
歸國　十一月五日

〇この他、多くの訪日観光便が出ております。いつでもご相談に應じます。

本店　タイムスクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone 273-5696
支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251 Tel. 681-7251

Shimizu Shoten Ltd.

349 East Hastings St., Vancouver, B.C.
P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 **通信販賣**

▲最新流行日本レコード・八トラックテープ、カセット・テープ
ロふるさとの唄　なつかしのメロディ
ロ演歌、浪曲、童謡、軽音楽
ロ琴と三味線、ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。
▲食料品ご案内—〇ヤマサ醤油　〇亀甲萬醤油　〇梅屋せんべい　〇丸清あられ各種　〇ハナマルキ味噌　〇ナショナル電気釜　〇サッポロ一番　〇サッポロ　〇カンパス　〇台所用品　〇實みりん　〇瀬戸物　〇姫印製品　〇冷凍品各種　〇其他食料品　〇雑貨一切
▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明細なカタログからお選び下さい。カタログはご連絡したい早速お送りします。

食料雑貨直輸入商　清水商店

おれは侍だ（六一） 柴田錬三郎

奉仕をしりぞいたとはいえ、十余年間も、禁中に奉仕したお吉は、高貴の姫宮をつれた長橋局におとずれられると身も心もふるえて、どうしていいか、わからなかった。

座敷に通ると、長橋局は、

「吉、造作になりまするぞ」

と、命令的に、云った。

お吉は、平伏して、顔も擡げられなかった。

「三四日になる、と思いますが、あるいは、十日ばかりになるかも知れませぬ」

「は、はい――」

「仔細あって、姫宮様には、しばらく、身をおかくし遊ばされねばなりませぬ。そなたの家を、かくれ家に、えらんだのは、わたしの思いつきであった。くれぐれも、粗相のないように……」

「かしこまりました」

なかば、当惑しつつも、この光栄に、腹を立てる気持は、すこしもなかった。

しかし、次の間にひそんでいる兵馬の方は、腹を立てていた。

居候に押しかけて来やがったくせに、大層もなく、偉張りかえっている。こんな莫迦々々しい話があるか。姫宮だ、というが、どんなつらだろう、と破れふすまの、その破れめに、片目をあてたとたんに、兵馬は、ごくり、と生唾をのみ込んだ。

やや俯向き加減の横顔が見えたが、こんな美しい貌には、生れてはじめて接した。

どういう血と血を合せたら、こんな滅法界な美しさがつくられるというのか。睫毛の長さ、乏しい灯の中で、妖しく、浮きあがって、幻夢の世界の天女とも思われる。

すくなくとも、兵馬の好色の眸子には、そう映ったのである。

×

おそろしく、うす穢い家であった。

夜明けまでの時間をつぶすために、新蔵が、修理之介をともなったのである。

『吉野道場へ入るまで、おれが居候していた家だ』

と、新蔵は告げたが、どうやら、ただの町家ではない様子であった。二階へのぼりがけに、衝立のむこうの居間へ、見るともなしに目をくれると、頸まで白く塗った女が、だらしない恰好で寝そべっていたし、上ってしばらくすると、みなりは商人らしいが、額から頬へかけて凄い刀創のある目つきの鋭い男が、すっと入って来て、

『生きていなすったか、柏木さん』

と、笑いかけた。

『おれが、討死などするか。……おい、酒』

にべもない口調で云って新蔵は、盗んだ冥途銭を、すこしばかり投げた。

『盗賊のすのようだな』

修理之介が云うと、新蔵は、

『まあ、そんなところだ』

と、こたえた。

水無月句会

△十一月課題「底冷」 小財 新句浪選

△締切 毎月の十日以内

△出句 三句以内

△例会 毎月の最終土曜日（午後二時）

△場所 トロント佛教会

▲投句所 Mrs. M. Kitamura, 145 Descarter Ave., Thornhill, Ont.

□世界人類光明化運動□

時は今 既に

時機は熟している

生長の家 教会

礼拝 毎日曜午前十時半

666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

神の愛とキリストの福音を語る

Islington Japanese Evangel Centre,

――超教派クリスチャン教會――

310 Burnhamthorp Rd., Islington

Hwy. 427 の東 半マイル

●主イエスを信じなさい。そうしたら あなたも あなたの家族も救われます。（聖書）

日曜學校（英） 9:45 日曜禮拝 11:00

金曜家庭集會（夜） 7:30 幼児室 ジュニア教會

牧師 竹田 亮一 245-7549, 284-3546

日本の書籍が澤山入荷しました

市内の無料配達致します

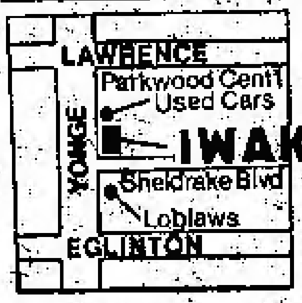
○範囲――
東 マーカム・ロード
西 キップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴァード
北 スティールス・アヴェニュー

○配達日―― 月曜から金曜まで

○最少オーダー 十ドル

大いに御利用下さい

Call 481-8928



JAPANESE FOOD STORE

IWAKI

OPEN 7DAYS A WEEK

Sun. thru Wed. 10am-6pm

Thu. thru Sat. 10am-9pm

2827 Yonge St. Toronto

TELEPHONE 481-8928

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

十月八日午前十一時半

収穫感謝祭禮拝

主題「金持ちの畑」

説教 岩井 啓 牧師

701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会

十月八日（日）

午前十時半 日曜學校

午前十一時 英語法要

△午後一時 婦人会創立三十周年記念慶讃法要

講師 宮地文雄師

バーナスト街九一八 Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会

荒川要博

バジョー街五（江崎方）

電話四六三―八二六三

5 Badgerow Ave., Toronto, Ont. M4M 1V9

毎月第四日曜午後二時より題目修行会

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

□安息日学校(土)朝九時半

□安息日礼拝(土)朝十一時

十月七日(土)

『感謝にみちた心』

説教 阿嘉廣眞

電九一一―六七四〇

19 [illegible] Avenue, Toronto 6, Ontario

聖アンドリュー聖公會

十月八日午前十一時半

三位一体後第二十日

説教 河野司祭

CHURCH OFFICE Tel. 654-5657 536-5557

トロント天理教祭日

◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎いたします

天理教カナダ教会

160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5 Phone 247-9791

辯護士 鬼塚敏三

（タインズ・オクンシル）

事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 六一五号室

電話五九八―二〇〇二

自宅四九三―二四五七

◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花 ご注文

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS, 540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4 Tel. 489-4654

TASTE OF CHINA

Restaurant & Tavern

467-469 Queen St. West

Toronto, Ont.

Delivery Service 367-0444

Small or Large parties

日系人の皆様

おいしいと定評ある『テースト・オブ・チャイナ』の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。

電話 三六七―〇四四四

トロント市西クィン街四六七番地

テースト・オブ・チャイナ

花

PHONE [illegible]

ハナ一切のご用命は

しんせつ、ていねい

シャロン花屋

942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

AUTHENTIC JAPANESE DISHES

"MICHI" RESTAURANT

459 CHURCH STREET

PHONE 924-1303

"Masa" Restaurant

195 RICHMOND ST. WEST

TORONTO, ONTARIO PHONE 863-9519

日本料理 みち

◎みちレストラン

チャーチ街四五九

電話九二四―一三〇三

◎まさレストラン

西リッチモンド街一九五

電話八六三―九五一九

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,

Islington, Ontario

Tel. 231-4000

銀座レストラン

すきやき、鉄板やき

その他日本食

◎毎月曜日

だけは休み

ライセンス許可

電話 二三一―四〇〇〇

Crown Life

FRANK G. YADA

MICKEY YADA, . Comm.

1050 WEST PENDER ST.

VANCOUVER, B.C.

PHONE 682-6511

RES. 985-3919, 325-2528

一家の經済を保証し

老後の安住を約束する

インカム・タックス免税の貯蓄生命保険

クラウン生命を お選び下さい。

お電話いただければ 何時でもお伺い致します

矢田源一郎

ミッキー

Paramount GIFT SHOP

パラマウント

ギフト・ショップ

○日本食品一切

特売及び土曜配達いたします。

トロント市ダンフォース街七三三

電話店四六三―三四二六

家四六九―〇二九三

STORE 463-3426

HOME 469-0293

一月に初の公演

中國各都市で歌舞伎を十回

〔北京〕日中両政府間の文化交流事業の一つである歌舞伎の初の中國公演が来年一月と決まった。訪中した國際交流基金の今日出海理事長らが中國側関係者と具体的な公演日程などについて話し合いを進めた結果、来年一月八日から同二十四日までの間に、北京、上海、（場合によっては杭州を追加）で約十回公演することに決まったもの。

訪中するメンバーは、松緑、梅幸を含む菊五郎劇団八十人。今理事長によると、出し物は忠臣蔵と鏡獅子になる予定。國際交流基金ではこの歌舞伎公演のために七、八千万圓を支出する予定といわれ、大道具、小道具など舞台装置いっさいを持ち込んでの大がかりなものになる。

公演は北京の場合、首都劇場が使われるが、舞台両わきに幻灯による中國語の字幕を出して、せりふを観客に伝えるようにするが、中國側は文化省を中心に歌舞伎についての事前のピーアールも進めることになった。

ディ氏訪中

〔オタワ〕ディフェンベイカー元首相は十月七日、二週間の予定で訪中するが、八十三歳の老政治家にはファミリー・ドクターの他、…ッン市選出の元國会議員ダグ・ジャング氏（中國系人）も同伴する。中國はディ氏の訪中をかねてから招請していたが、しかし、當初の予定を一時延期したと發表。

日本で國際博覧会開催

「人と地球の健康」を中心に

参加予定五十カ國の準備

〔東京〕筑波研究学園都市（茨城縣）で一九八四年に開催予定の『國際科学技術博覧会』の青写真が科学技術庁から發表された。この博覧会は『人間と地球の健康のために』をテーマに、國民に科学技術への理解を深めてもらうのがねらいで、この青写真をもとに具体的なプランが練られる。観客三千六百万人、参加國五十カ國を予定し、開催のための費用は、鉄道、道路建設などの公共事業を含めて總額約一兆圓と見積もられている。

筑波研究学園都市は、来年度中には予定されていたすべての研究機関の移轉が終了する。博覧会は、同学園都市の完成を記念し、最新の科学技術の成果を展示する。

科学技術庁案によると、約二百ヘクタールの敷地に直径約一・二キロの円形の会場が考えられている。その中心には、医学などライフサイエンスの成果を展示する『人間の科学ゾーン』を設け、そのわきに高さ約六百メートルという、いま最高の科学技術で考えられる最高の高さのシンボルタワーを建てる。

『人間の科学ゾーン』の周辺は、扇形に四つに区切られ、『大地の科学』『水の科学』『大気の科学』『宇宙の科学』の四つのゾーンを作る。たとえば、『大気』のゾーンでは、風車の丘やエネルギー館、音と光の世界を美しく演出してみせる野外音楽堂が建設され、『宇宙』のゾーンでは、世界のナゾとされているペルーのナスカの実物大の大地絵などが展示される。

問題になるのは、観客の輸送方法で、科学技術庁や建設省は、八二年に水戸―埼玉縣・三郷間が完成する常盤自動車道からの導入路の建設、成田空港から会場までの道路整備、國鉄常盤線の取手―土浦間複々線化、取手―会場間の新線建設などが必要になるとみている。このため、約一兆圓の開催費用のうち八割以上は公共事業費で、工事の進み具合によっては開催期日が八五年にずれ込むことも予想されている。

日本紹介の映畫作成

オタワのクロレー社が着手

オタワに本拠を持つアカデミー賞受賞ドキュメンタリー『エベレスト山をスキーで降りた男』（三浦雄一郎）の映畫製作社、クロリー・フイルム社は、この程日本政府から、日本に関する映畫のカナダ人向けを製作する契約を與えられた。この映畫は英佛兩語でカナダのテレビ、主要映畫館及びビジネス界に上映され、日加間の理解増進を計るもので、ナレイターはカナダ生れの知名な遺傳學者鈴木デビット博士で、彼自身も畫面に現われる。

この映畫の監督とライターはカナダ人であるが、日本におけるロケイーションには日本人を使うことになっている。

二千年前のハスの種

徳山市からブラジルに贈る

〔東京時事〕二千年前の蓮の種を徳山市から姉妹都市のブラジル、サンベルナンド・ド・カンポ市に贈る計画が進められている。この蓮は一九五一年、千葉縣検見川の泥炭層から發見された種を、ハス博士として有名な故大賀一郎博士が開花に成功させたもので、のちに『大賀ハス』と名づけられた。

種の一部を譲り受けた徳山市緑化協会の玉野知之さん（市立図書館長）らの手で、市内の周南緑地公園にうえたところ、昨年夏、開花に成功、今年は多くの花が咲き、市民の目を楽しませた。この種をカンポ市に送ろうというもので、今年中には約一〇〇個の花を咲かせるものと期待されている。

さよならジャパン

堀居ジョージ

八月六日は訪日研修団全員滋賀集合の日で、朝早くからむし暑くラジオによるとこの日もまた三十五・六度とのことでした。子供達にとってはいよいよ親類ともお別れです。遠くは九州また三原・大阪よりと集まる子供達を迎えに京都・滋賀縣にとてもも忙しい日でした。二週間ぶりの再会で眞黒に日焼けした元気そうな顔を見るまでなつかしくほっと安心しました。そしてその夜は思いもよらぬ青木さんの弟さんである稲本さんのお宅の皆々さんのご好意で『さよならパーティ』をしていただきました。久し振りの顔合わせにみんな楽しそうに英語で色々な事を語り合っている姿を見て、本當にこのパーティが意義深いものになった事に心から感謝致しました。

いつまでも話はつきないのでしたが、翌日は神奈川へ朝早くからキャンプに出かけるため遠くから来た子供達の一泊をそれぞれの方方にお願いして少々早い目に解散しました。翌日朝七時五十九分の新幹線で米原より神奈川縣へと出發しました。

全員これが最後の別れの時で、プラットホームで子供達を見送る親類の人達が目を眞赤にしながら…『さよなら、さようなら、また日本に来てね』と手をふる。『どうも・ありがとう』とお互いに別れをおしむ聲を聞いていると、私もじいんとあつくなるものを覚えました。

しずかに汽車がプラットホームに入り、そしてすべるように出て行き、さよなら元気でね、また会いましょうという聲を残して米原を去りました。（父兄代表）

移轉

私たちは今回左記に移りました。

齊森光雄夫妻

155 Marlee Avenue, Apt. 1504, Toronto, Ont. M6B 4B5 Tel. 781-4997

刀劍

日本刀販賣致して居ります。
○刀 ○脇差 ○短刀 ◎軍刀 ○居合刀。左記へ

SAIKO 101 Yorkville Ave. Toronto Tel: 921-2720

求 至急。ウエイトレス、もみじ。電話六九〇―七二六六（トロント）

求人 夜間管理人を募集 電話四四一―二三四五に連絡して面接時間等を相談。 日系文化会館

求 キッチン・ヘルパー二名、ウエトレス若干名入用。電話九六七―七二二三（ふるさと）

ささや日本料理店

開業以来一カ月、皆々様のお引立てにより日々繁昌致しており、有難く厚くお禮申し上げます。お客様にご満足の『すしカウンター』そして『てんぷらカウンター』が出来上り、お待ちしております。營業時間は火曜から金曜までは、ランチ午前十一時四十五分から午後二時十五分迄。デナーは午後五時半から十時半迄。土曜は午後五時半から十時半迄。日曜は午後五時から十時迄。（月曜日は休み）なお十月七日と八日のすしカウンターだけ擔當者の結婚のため休ませて頂きます。

和食 ささや

SASAYA RESTAURANT 257 EGLINTO AVE. WEST, TORONTO (EAST OF AVENUE ROAD) TEL: 487-3608

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-5451 400 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

今年は―
バーゲン・レートで旅行しましょう

●バンクーバー 一八九ドルから
●カルガリー 一六八ドルから
●羅府・桑港 二四五ドルから
●英京ロンドン 二九九ドルから
●パリー 三三九ドルから
●訪日グループ

御客様への新しいプレゼント
ボーナス券新登場!!

○お買上げいただきました金額に應じて差し上げます。（詳細は店内に掲示）
○ボーナス券は次回ご来店の時まで大切に保管して下さい。
□お買物はどうぞフルヤで

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern

400 DUNDAS STREET WEST, TORONTO, ONTARIO TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間 月―金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄

カナダ・ナショナリズムの

裏面史をさぐる（一）

日本　竹中　豊

『すばらしい世界　森と湖の国カナダ』誌（国際情報社、一九七八年）に、日本カナダ研究会の幹事で、文化学院講師、竹中豊氏が「カナダ・ナショナリズムの裏面史を探る」と題した次の論稿を掲げた。

×

征服かそれとも譲渡か

カナダ史を便宜上三つの時期に分けてみよう。

第一期＝フランス統治下のカナダ。

これは探検と冒険、そして植民地抗争が渦巻いた時代である。時期的には、一五世紀末から一八世紀半ば過ぎまでにあたる。一五世紀末、フランス人がまずカナダに目をつけたのだが、国内騒乱のため本格的な植民活動は一七世紀初頭にはじまった。サムエル・ド・シャンプランらの探検をはじめとして、その後フランス人はこの〝白き処女地〟にフランス帝国建設を目差してゆく。当時のカナダは『新フランス』とも称されていた。それは一六世紀中、航海者ヴェルラザノが、現在のフロリダとニューファンドランド間を探検航行途上、同地を『ノヴァ・フランチエスカ』と名づけていたことによる。

やがて、北アメリカにおける『フランス的事実』の種は、一七一一八世紀にかけて蒔かれ、根をおろしはじめた。ここでいう『フランス的事実』とは、フランス人の文化・言語・宗教がカナダに既成事実として定着していったことをいう。しかも、このことは、フランス系カナダ人の合言葉『私は覚えている』に表現されているように、現在でも彼らの心のなかに深く沈澱している。

ところが新フランス時代も、時を経るにつれ、きしみが出てきた。北米植民地で利害対立する英仏は、各地で衝突しはじめたのである。それは一七世紀後半よりはじまる。フランス本国からの支援を最後に断たれたカナダに対し、海軍力よ人口に於て勝るイギリス。結果は明らかであった。結局、新フランスの要であるケベック、モントリオールは相次いで陥落し、この戦いはイギリス側の勝利に終った。そして一七六三年のパリ条約により、カナダは正式にイギリス領となる。

カナダ史におけるこの一大事件を、英系カナダ人は『イギリスによる征服』と呼んでいる。ところが仏系の歴史家は、これを権利の『譲渡』だと頑としてゆずらない。後者にしてみれば『征服』という表現は受け入れ難いのだろう。こんなところにも、カナダ史の複雑さがうかがえる。

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を感謝しつつ発展を祈念し御支援下さる次の方々よりの最近の御寄付を謹んで申上げます。　ニューカナディアン

△ウイローデールの木下普一氏夫妻　金婚式祝

△ミシサガの前田千代子夫人　故良人松一氏の記念

今年満期になるカナダ貯蓄公債（カナダ・セービングス・ボンド）をお持ちの方にお知らせします

今こそ 新公債へ再投資される 絶好のチャンスです

あなたのお金の最も有効な利用法は次のやさしい三段方式です

（一）まず、あなたの公債券をしらべてみること。

今秋満期の公債シリーズ番號は一九六九－七〇年（S24）シリーズ。一九七八年十一月一日満了。

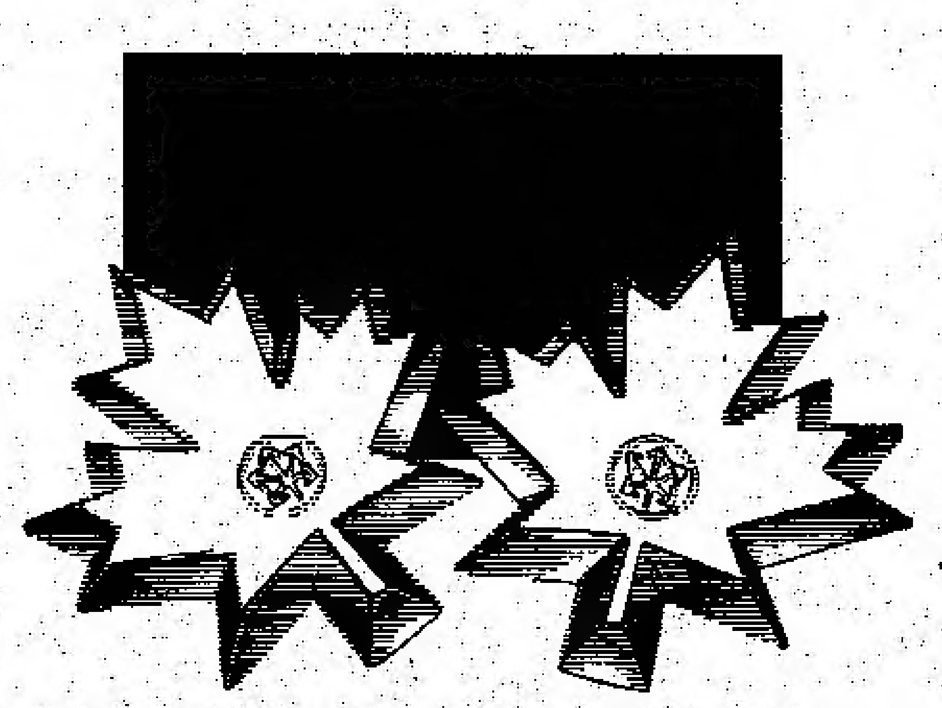
一九六八年 SR 特別入替シリーズ。一九七八年十月一日満了。

あなたの公債のシリーズ番號は（S24）か SR で始まるかを見て下さい。

（二）公債券の現金價格をしらべてみること。

満期になると（S24）又は SR 公債には公債の表示金額プラス特別ボーナスと利息が付きます。公債券の價値について疑問があれば，銀行や投資会社にお問合わせ下さい。

（三）『簡單な再投資手續き』（S24）又は SR 公債券を銀行その他の政府認可の（償却）代理店へもつてゆけばそこで直ちに（償却）手續きができます。（S24）公債については、自動的に十一月一日付けで振替えになります。



同じとき一九七八年－七九年の公債シリーズ券に署名しますが、同時に満期分の公債全部を新券に替えることもできます。

追加公債をお買上げの場合一九七八－七九年分は一人最高額三万ドルまで購入できます。

公債はあなたのお金を有効に使う最善策です。

『善はいそげ』カナダ全国で九十万人以上の人が今秋満期になる公債をもっています。もしあなたもその一人なら、すぐに銀行，投資会社、信用組合、信託會社で新公債への振替手續きをして下さい。混みあわないうちにお早目に手續きを済ませる様おすすめします。

新貯蓄公債は多くの選擇をオファします

新公債にはいろいろの種類があります。單利公債（普通利子付公債）は一年毎に利息が支拂われますが，複利公債は利息は自動的に再投資され、利息に利息が付いていくものです。

『單利公債』　一年毎に投資額の利息を受取りたい方には毎年十一月一日付けで自動的に利子が支拂われる單利公債をおすすめします。この公債には直接預金ができる特長があり，利子は直接小切手又は貯金に入れられるので皆様に重寶がられています。

利子は小切手にして郵送してもらうこともできます。新公債お買上げの際、單利公債とご指名下さい。

『複利公債』　貯金増蓄，投資又は引退資金をお望みの方には、一年後には 8.90% の保証年率で利息が利息を生む複利公債をおすすめします。例えば百ドルの公債は七年後の満期には一八一・七四ドルになります。

『保証と現金替え』　以上どちらをお選びになつても必要なときにはいつでも現金に替えられる安全な保證付きの投資にかわりありません。

『よい投資です』　一九七八年十一月一日付けの新公債は，一九八五年の満期には年平均率 8.90% の利息を生みます。最初の一年は 8.50% であとの六年間は毎年 9% の利息となります。過去三十年カナダ貯蓄公債はカナダの偉大な傳統として今日にいたっており，最も安全な投資と定評があります。

満期までの平均年利

8.90%

Average Annual Interest to Maturity

すでに證據済みの投資です

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 368-5665
Second class mail number 0368
毎週火・金二回発行
購読料　年十七弗（払込）半年十弗（前）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ビーシー州漁業 日本の支配恐る

五年内に約四千万弗の投資

〔バン市〕カナダ漁業省漁業及び海産サービス課の経済専門家、トリボア・プローブス氏によるカナダ漁業界に於ける外国の投資に関する分析報告が先週末明らかにされ、ビーシー州沿岸の漁業は日本の大幅な投資により近年中に完全にコントロールさせる恐れがある、と警告している。

ビーシー州における漁業は年額三億六千万弗のビジネスである。州内の水産加工六十社のうち十二社は、部分的或は全面的に日本のコントロール下におかれているとしており、これからも日本の投資が更にはげしくなることは明らかである。国際的に漁業協二百カイリが実施されていることから、日本は水産物の供給源を確保しなければならないからである。

過去五ヵ年間に、日本はビーシー州漁業会社に約二千万弗を投入しており、資金、社債購入その他を合わせると、恐らく四千万弗の大金が日本の各会社により投資されていることになろう、と同報告は述べており、数年内にビーシー州漁業はほとんど日本のコントロール下に置かれることになろう、と報告している。

華府で交渉を

エジプトとイスラエル両国は三ヵ月以内に締結に同意した平和条約交渉場所をワシントンにすることにほぼ同意した。同交渉は二週間以内に開始されることになっている。消息筋では交渉は十月十二日から始まるものとみている。

生山次官引退へ

難しい後任者さがし始まる

〔オタワ〕九月三十日付フアイナンシャル・ポスト紙（トロント、週刊）は、そのインサイドページに、生山トーマス氏の写真入り記事を掲げ『小男で大きなシガーを煙りにする大蔵次官トーマス・シヨウヤマは日頃の念願である『引退』を年内おそくとも来春に実現させるだろう』と書き出している。

生山次官は一、二年前から辞任を希望していたが、その都度、蔵相になった政治家の、ねばり強い要請をハネつけることができず、居据りつづけてきた。クレチエン蔵相の時も同様、マクドナルド氏引退と同時に政界から身を引く決意であったが、これもクレチエン蔵相の説得でくづれ、新予算案が今秋議会に上程されるまで、次官としての責任を完了することにしているという。

六十二歳の生山氏は、そのするどく、手早いカルキユレイターのさばきから足を洗う日を待ちあぐんでいる。なぜなら、大蔵次官ほど気をもみながらも、カナダの経済見通しを正確にみきわめねばならない、実に全知識と神経を集中させねばつとまらない地位であるからだ。

後任次官に若手をと彼は願っているが、いまのところ彼ほど明晰なファイナンス的知識をたくわえている者は、おいそれと見当らないという。

候補者應援の演説で ツルドー首相迫らる

不利の場合に辞任するかと

〇…来る十五日の補欠選挙の自由党候補者のため應援演説にトロントを先週末訪れたツルドー首相は、高校生グループとの質問應答で『自由党政府の人気はいまあまり芳しくない。来る補欠選挙で、自由党候補者が惨敗という結果になれば、貴殿は首相を辞任するか』と率直な質問があった。

〇…首相は『ノー』と答えたあと、なぜノーというのかについて『補欠選挙で自由党候補者は何れも当選する確信を持っているので、党は辞任する必要がないと思うからだ』と語った。しかし、保守党主クラーク氏の『住宅モゲージの免税案』を強く批判、保守党の政綱は有産階級者のみを対象にしたもので、一般庶民にはなんらの福利がない、と非難した。

〇…クレチエン蔵相も、この保守党案をとり上げ『甘いエサをぶら下げて得票しようとするきわめて無責任な提案でそれを強行すれば連邦及び州政府は大きな赤字を背負うことになろう』と攻撃した。クラーク氏は『カナダ現在の不況はオタワ政府、とくに蔵相の不手際によるものである』と應酬している。

世界の貧困國を救え

世銀総裁が強く訴う

▽世界銀行の総裁として一九六八年より在任しているロバート・マクナマラ氏は、先週ワシントンで行われた世銀会議で、世界のお得意二十億の人たちのため熱誠なアピール演説を行つた。

▽同氏は、世界中の約半数の人口は開発途上国の住民たちで、彼等は飢餓線上の、絶えがたき生活を余儀なくしている。世界の富裕国である米国、西ドイツ及び日本などが、かねて約束していた援助を果たさず、むしろ『身辺保護的態度』をとりつつあることで、この風潮が世界的になって来ている、と非難した。

▽国際通貨基金の総務、ラロジエラー氏は、インフレ、一九七三―七五年の不景気、そして不均衡な支出額等によつて、世界は危険な状態におかれているとし、米国を除くほか、世界の産業国はいまだに不況から脱出していないと、途上国援助にまで手をのばしかねている事実を指摘した。

法王急死

〔ローマ〕ジョン・ポール法王は睡眠中死去したとバチカン当局が二十九日午前発表した。法王に就任して一ヵ月である。ローマ法王は、古い形式をやぶり、しごく簡素な就任式を行ったあと、ほとんど連日、ぎっしり詰った日程の法務についていた。享年六十五。死因は心臓マヒとみられる。

市場暴落でアパート余る

住宅公團に八八三ユニット

〔オタワ〕カナダ中央モゲージ及び住宅公團は、国内各地にあるコンドミニアム・アパート、価格にして二千六百五十万弗を手持ちして、その処理に困り果てている。ここ二、三年コンドミニアム市場が暴落し、その建造にモゲージをギャランチーした同公團は、八百八十三ユニットの空室を持ち、買い手を待っている状態である。

政府の公團であることから、民間のように借り手にフリー・テレビとか六ヵ月レント・フリーというオファが出せず、レントしながら所有権を終局には與える、という方式しか、借り手にオファできない有様で、まずはコンドミニアム市場がやや安定するまで、一、二年は待機する他ないとみている。

來議會は難航か

〔オタワ〕保守党の産業批判擁護、ジョス・クロスビー議員は、ツルドー首相は、総選挙を来春に持ち越すことは、自由党政府は通常四年間の任期を超過し、五年目に入ることになるので、我々野党としては、来る議会が波乱にみち、難航することになることを覚悟しなければなるまい、と先週末語った。

同議員は、自由党政府は十分承知で、普通四年の任期を無視して政権にふみ止まろうとしている。もちろん、我々野党としては、カナダの経済改良になる政策なら、反対なくその実施を早めるが、さもなければ與党政府を追及していくつもりだ、としている。

南アフリカ國 ボッサ新首相

〔ケープタウン〕南アフリカ共和国の新首相に、現国防省のピエター・ウイレム・ボッサ氏が先週末選任された。新首相（六二）は就任あいさつに際し、南アフリカの多数黒人各種と政府との関係改善に努力すると誓い、国内の治安維持を約束した。アパルハイト政策が多少とも緩和されるのではないかとみられる。

銀行従業員 労組と初契約

△カナダ公認銀行のプランナとその従業員労組間に先週末、はじめて契約が成立した。ノヴアスコシア銀行のトロント市内支店と、カナダ銀行従業員労組が一年間の契約にサインした。

△全従業員はユエオン・ザユー（会費）を支払うこと。

△賃上げはインフレ抑制局の六%ガイドラインを守ることなどが主眼となっている。

オ州内のモントリオール銀行従業員を代表して小売店員国際労組が交渉中であり、ビーシー州では州内二十四の銀行支店とサ州内の二支店の従業員労組が認められている。

飼犬二匹に制限

ト市会で審議

米都市に見習って

トロント市会立法委員会は先週、四対三で市内居住者一人当り飼犬二匹に制限する提案を可決、来週の市会に提出することになった。トロント市内に最近、犬が野放し状態となり、公園も安心して散歩できないほど。

飼犬を市民一人当り二匹に制限する事は北米の多数都市がすでに採用していると賛成組が主張。愛犬者組は『犬は人間の最もよいレンド。制限することは動物虐待だ』と喰い下ったが失敗。

〇加藤勘十氏（元社会党代議士、元労相）は二十七日死去。八六歳。